

Headrest Installation

The headrest is designed for use with hardshell seats. It is affixed with velcro to the seat back area. The seat pad is then placed over top. The pressure from the rider's back in conjunction with the velcro will normally hold the headrest in place. Adjust the height as needed to provide the head or neck support you desire.

Montage van de hoofdsteen

De hoofdsteen is ontworpen voor gebruik met harde stoelen. Hij wordt met klittenband aan de rugleuning bevestigd. Vervolgens wordt het zitkussen eroverheen gelegd. De druk van de rug van de berijder zorgt er, in combinatie met het klittenband, normaal gesproken voor dat de hoofdsteen op zijn plaats blijft zitten. Stel de hoogte naar behoefte af om de gewenste ondersteuning voor het hoofd of de nek te verkrijgen.

Montage der Kopfstütze

Die Kopfstütze ist für die Verwendung mit Hartschalensitzen vorgesehen. Sie wird mit Klettverschluss an der Rückenlehne befestigt. Anschließend wird das Sitzpolster darüber gelegt. Der Druck des Rückens des Fahrers in Verbindung mit dem Klettverschluss hält die Kopfstütze in der Regel an ihrem Platz. Stellen Sie die Höhe nach Bedarf ein, um die gewünschte Kopf- oder Nackenstütze zu erzielen.

Installation de l'appui-tête

L'appui-tête est conçu pour être utilisé avec des sièges à coque rigide. Il se fixe à l'aide de velcro sur le dossier du siège. Le coussin du siège est ensuite placé par-dessus. La pression exercée par le dos du cycliste, combinée à la fixation par velcro, maintient normalement l'appui-tête en place. Réglez la hauteur selon vos besoins pour obtenir le soutien de la tête ou de la nuque souhaité.

Montering af nakkestøtte

Nakkestøtten er beregnet til brug sammen med hardshell-sæder. Den fastgøres med velcro til ryglænet. Herefter lægges sædebetrækket ovenpå. Trykket fra brugerens ryg i kombination med velcroen vil normalt holde nakkestøtten på plads. Juster højden efter behov for at opnå den ønskede støtte til hovedet eller nakken.

Installazione del poggiatesta

Il poggiatesta è progettato per l'uso con sedili rigidi. Si fissa con il velcro alla zona dello schienale del sedile. Il cuscino del sedile va poi posizionato sopra. La pressione esercitata dalla schiena del ciclista, insieme al velcro, manterrà normalmente il poggiatesta in posizione. Regolare l'altezza secondo necessità per ottenere il sostegno desiderato per la testa o il collo.